

PREZZO DELLE ASSOCIAZIONI

	Anno	Semestre	Trimestre
Firenze a domicilio e provincia . . .	L. 22	L. 12	L. 6 50
Svizzera e Roma . . .	36	19	10
Francia, Austria e Germania . . .	48	25	13
Inghilterra, Belgio, Spagna e Portogallo . . .	60	32	17
Grecia, Turchia ed Egitto (via d'Ancona) . . .	82	42	22

Mese L. 2 25. Gli abbonamenti cominciano col 1° di ogni mese.

Richiami e cambiamenti d'indirizzo dovranno aver unita la fascia sotto cui si spedisce il Giornale.

Ciascun foglio cent. 5 in Firenze. — Un foglio arretrato cent. 10.

L'OPINIONE

Giornale Quotidiano

LE ASSOCIAZIONI SI RICHIEDONO

In Firenze all'Ufficio del Giornale, via S. Gallo, N. 34; piano terreno in Torino all'Ufficio succursale dei giornali, via delle Finanze, N. 10 nelle provincie presso gli Uffici postali.

A Parigi all'Hagueno Havas, rue J. J. Rousseau, N. 8; a Londra a Delsky Davies & Comp, Finch-Lane, Cornhill; a West-End Branch, N. 1, Cecil Street Strand.

Le lettere ed i reclami devono essere inviati, franchi, alla Direzione del Giornale. — Non si restituiscono i manoscritti.

Per gli Annuari rivolgersi all'Ufficio generale d'Annuari dei Giornali di A. DATTI FRONZI agente commissionario, via Cavour, N. 27.

Le inserzioni costano L. 1 la linea. Gli abbonamenti che si prendono per l'estero devono pagarsi in oro.

Firenze, 9 agosto

IL VOTO DI IERI

Chi ricordava ancora la Regia cointeressata nella Camera?

Certo è che la discussione aveva preso nella Camera tale indirizzo da convertire una questione amministrativa, una questione tecnica in una questione politica, e quanti hanno assistito alle tre ultime sedute non ritardarono a convincersi che la Camera avrebbe finito per dare un voto politico, perdendo di vista l'argomento principale, quello che soltanto doveva ispirare gli oratori e determinarne il voto.

Colla maggioranza che ieri ottenne il ministero non è la Regia cointeressata che ha vinto, è la crisi ministeriale che si è stornata. E noi che persistiamo nel credere che l'alienazione del monopolio de' tabacchi è un errore, le cui conseguenze forse si mostreranno più presto che non si crede, noi, che giudicando dai risultati degli anni scorsi, ci siamo persuasi come l'amministrazione de' tabacchi possa dal governo esser migliorata senza far ricorso ad una Società anonima, non possiamo però dissimularci come il contegno di alcuni oppositori facesse nascere il sospetto che la convenzione de' tabacchi non fosse per loro che il cavallo di Troia, dentro del quale si voleva introdurre la questione ministeriale.

Se si fosse stati determinati di combattere soltanto la convenzione, non si sarebbe adoperato un linguaggio così aspro ed acre, da cui la sinistra si è tenuta lontana. L'on. Bertani è stato nella forma assai più moderato che non alcuni deputati di destra; se egli ha chiamato il governo una Regia cointeressata, almeno non si è fatto eco di sospetti, che mai nella Camera non dovrebbero trovare chi li additi né a partiti, né al ministero, perché il solo addittori offende il senso di moralità intanto che mira ad esercitare una specie d'intimidazione.

Dacché uomini autorevoli, che nella Camera hanno molte simpatie ma poche aderenze, sbagliarono d'intenzione e la questione di finanza e d'amministrazione trascinarono sul terreno politico, indarno si sarebbe tentato di richiamare la discussione ai suoi principi e di considerare la proposta di legge sotto il suo vero aspetto, senza

passione e senza ira, riservando la questione politica, finché non fosse suscitata dal ministero direttamente.

Ma l'impazienza di suscitare la questione politica apparve così manifesta in qualche oratore di destra, che la sinistra, riconoscendo all'on. Massari che ha gettato il guanto di sfida ed all'on. Lanza che l'ha raccolto, poté starsene cheta, lasciando che solo l'on. Rattazzi si facesse innanzi a combattere la convenzione, in modo che non altro del suo partito avrebbe saputo far di meglio.

La discussione attinse adunque tutta la sua importanza e gravità dall'attitudine di alcuni oratori di destra, i quali con maggior vivacità combatterono, dimenticando che l'essere stati ministri impone maggior riserbo nella censura, perché fa supporre che debbano conoscere più degli altri le difficoltà onde è attorniato il governo.

Onde è avvenuto che i sospetti, benché infondati, d'ambizione irrequieta sorgessero nella destra ed inducessero a temere che la questione di gabinetto fosse la mola a cui mirassero quegli accerrimi contraddittori, i quali separandosi da' loro amici politici in questa occasione, quasi sembra abbiano voluto dar ad intendere che non era una separazione momentanea, ma un divorzio compiuto nella forma più solenne, cioè che non crediamo.

Non mancarono gli esageratori. L'opposizione fatta dall'on. Sella alla legge di contabilità, le parole dell'on. Lanza intorno alle riforme amministrative persero il pretesto di dipingere la loro attitudine come l'effetto di un sistema prestabilito di resistenza alle riforme medesime, e di esso si valse largamente l'on. Morini nello svolgimento del suo ordine del giorno, senza riflettere che l'on. Lanza aveva dichiarato di aver votata la legge per l'esazione delle imposte, sebbene non la reputasse interamente buona, e che la legge di contabilità non potrà di certo andar in vigore quale fu adottata dalla Camera.

E questo fu pure uno di quegli artifici, che nelle assemblee legislative si adoperano talora con vantaggio. Non è difatti bello di potere spostare la questione e scivolare sulla Regia cointeressata, per rappresentarne gli avversari come dei nemici delle riforme amministrative!

La convenzione dei tabacchi suscitava obiezioni tali sotto qualsiasi aspetto, che i suoi partigiani dovettero crederci molto fortunati di trovar nella destra chi li com-

piaceva offrendo un altro terreno per la discussione ed allargando il dissidio in modo di dargli il carattere d'una vera lotta di partito, per vincere la quale alcuni uomini di destra non esitarono a stender la mano alla sinistra ed a far innanzi di essa atto di contrizione.

Non solo il buon senso fu sacrificato, ma persino la logica, che l'on. Bertani, il quale fa parte da sé e nutre gli stessi sentimenti così per l'on. Rattazzi come per l'on. Lanza e per l'on. Cambray-Digny, commosso dall'inaspettato consorzio, gettò via il suo ordine del giorno per associarsi agli on. Castagnola e Sella, intanto che l'on. Rattazzi, per non destare delle suscettibilità nel proprio partito, rimandava all'on. Lanza il brevetto di capitano che gli aveva inviato, dichiarando che la sinistra è un partito che ha sempre esistito senza capitano. Sono i principi che governano la sinistra, e chi ne dubita? Essa è una chiesa che ha un capo invisibile, forse perché di capi visibili ne avrebbe più d'uno.

Questa confusione d'idee, d'uomini, di tendenze ingenerò un'incertezza, che doveva recar tosto i suoi frutti. Quanti che posti nel bivio di approvare la convenzione de' tabacchi, che non credono cosa buona, o di provocare una crisi, che credevano cosa cattiva, abbracciarono il primo partito, considerando che prima di tutto bisogna far argine al pericolo imminente, reso tanto più grave, che non si vedeva chi potesse assumere le redini del governo, colla probabilità di poterle e saperle tenere in mano!

L'irritazione scoppiata in alcuni discorsi è stato senza dubbio il fatto più doloroso, il quale ha inoltre contribuito a falsare il carattere d'una discussione, che pure era in generale proceduta ordinata e severa. Essa farebbe temere che la destra sia un partito diviso da dissidi più profondi che non appariva, se non si sapesse che talora nello stesso partito si trovano uomini, che verso i propri amici si credono lecito un linguaggio non solo più secolito ma più acre che non adopererebbero verso i propri avversari. E questo diciamo con tutta la convinzione, che infonde in noi una lunga esperienza, essendo impossibile che gli uomini i quali in quest'occasione si separarono clamorosamente dalla destra siano per unirsi alla sinistra, che non vorrebbe dal canto suo mai riconoscerli per suoi alleati e molto

meno per suoi capi, sapendo quanto gravi siano le discrepanze di principi e di politica che da essa li dividono.

IL SIGNOR GLADSTONE ED I SUOI ELETTORI

Il sig. Gladstone in un meeting tenuto dai suoi elettori del Sud-Lancashire il giorno 5, pronunciò un discorso dal quale togliamo i passi seguenti:

« Il Parlamento attuale benché abbia avuto una vita relativamente breve, ha però avuto buoni risultati. Se avessi tempo vi traccerei tutta la storia della Riforma, però debbo limitarmi a dire che il paese deve andare lieto dell'approvazione di una legge che ha posto la libertà del popolo su d'una base più salda di quella che già esisteva; però questa gioia è temperata alquanto dalle restrizioni e vessazioni a cui è tuttora soggetto il suffragio universale, perciò per quanta strada si sia fatta, non possiamo considerare come un'opera compiuta questa legge di riforma; farà d'uopo che trascorran molti anni perché il Parlamento futuro si decida a rimuovere quelle anomalie che tuttora la deturpano... »

« In quanto all'altra questione importante dell'Irlanda il gabinetto di lord Russell di cui io facevo parte dovè assumere la responsabilità gravissima di adottare misure eccezionali, fra le quali la sospensione dell'habas corpus, atto del quale non farò l'apologia, ma ch'era assolutamente necessario onde garantire la vita e la proprietà dei pacifici sudditi di S. M. Il governo che ci succedeva ha creduto bene di prolungare la sospensione di quell'Atto... »

« La questione irlandese ha molte dimora, io non farò menzione di tutte. Le due principali sono quella che deriva dalla proprietà delle campagne e l'altra delle istituzioni religiose. La questione delle terre è vitale per l'Irlandese, egli deve poter campare sulla terra che lo vide nascere senza emigrare al di là dell'Atlantico; cosa che fa disonore alle leggi che reggono la sua patria. Ed io credo fermamente che ciò possa farsi, avendo il debito riguardo ai diritti di proprietà e senza far torto a nessuno. Limitandomi per ora a queste poche parole su di ciò, io passerò all'altra questione, cioè a quella delle istituzioni religiose dell'Irlanda. (qui l'oratore cita le parole di lord Lytton). »

« Io mi dichiaro assolutamente contrario alle riforme della Chiesa stabilita perché sono convinto che l'Irlanda non è il terreno dove quell'istituzione si possa sviluppare. Il signor Disraeli protesta contro coloro che cercano di abolire la Chiesa stabilita irlandese, pure ammettendo che le cose non possono seguitare come stanno ora. »

« Risulta però dalle spiegazioni ulteriori del segretario di Stato per l'Irlanda che tutto il cambiamento che si vuole introdurre è di migliorare la condizione dei cappellani cattolici nelle prigioni e nelle case di forza. »

« Io comprenderei questo miglioramento, se tutta la popolazione irlandese fosse nelle carceri e nelle case di forza... »

« Voi biasimerete senza dubbio questo stato di cose impossibile, che è fonte di continui scandali, e vi unirete cordialmente per inviare al Parlamento uomini che sono decisi a trattare l'irlandese al pari degli inglesi e degli scozzesi, e spererò a voi l'onore, la gloria di far cessare queste anomalie, queste invitate cause di disfezione, e così il popolo irlandese potrà godere un'ora di prosperità e di gioia che formerà un lieto contrasto col passato di quell'infelice paese. » (Applausi fragorosi)

CORRISPONDENZE ITALIANE

ROMA, 8 agosto. — Ieri il padre Tevere fu sì adirato, che a memoria dei vivi non fu mai veduto tanto né sì grosso e spaventevole nella stagione che corre. Il giorno avanti avemmo qui un piccolo temporale; ma nelle provincie umide si scaricò tale rovescio di acqua, che portò un'inondazione nei campi, come di rado suole avanzare nel fitto del verno. I confluent del Tevere strariparono, i ruscelli divennero torrenti, i torrenti fiumi reali; e il Tevere, ricevendo i tributi da tutti, crebbe fuor di misura, e in alcuni luoghi uscì di letto invadendo i colli e le campagne circostanti. I danni recati agli agricoltori sono immensi. Vedemmo portati dalla rapida corrente buoi, asini, pecore e cadaveri umani. Unitamente quindi ogni specie di frutti, capanne di pastori, alberi divelti, masserizie domestiche. Per più di un'ora vidi dal porto di Ripetta la superficie del fiume formata di grano, oltre fasci di canapa e di lino rapiti dalle belle terre di Terni. Tutto il fiume per quella parte che passa entro Roma, ieri fu sempre solcato e traversato da navicelli ove si raccoglievano le prede miserabili. Molte barcette furono piene di comestibili, di melloni e di zucche; altre di legna, altre di altro. Siccome nella prossima Sabina in questa stagione si appresta per tutto l'anno depositi di calce, dalla quale si fa commercio con Roma, le acque invasero le fucine di quella sponda e le fornaci ove si cuoce, portandola seco nel Tevere, che da biondo che suole essere si vide biancheggiare. I pesci, diceasi, rimasero sbalorditi per quell'acqua di calce: fatto è che nuotarono tutti a fior d'acqua e accanto le rive, lasciandosi prendere con le mani.

Si calcola che ieri se ne presero migliaia di libbre, vuoi colle reti lanciate, vuoi con canestri legati ad un bastone o semplicemente a mano. Gli storioni, i cefali, le tinche fecero ingombro nella pescheria, e non vi fu famiglia del popolo che non ne avesse per la giornata pigliata da sì lunghesso le ripe. A Roma le capanne dei bagni furono coperte e riversate, i pali divelti, le stuoie perdute, i lini rapiti con danno grande degli imprenditori. Siccome il grosso della corrente giunse di notte da niuno

APPENDICE

RIVISTA DRAMMATICO-MUSICALE

Il Can-can — Proposta di un Teatro Drammatico popolare toscano.

Tutti que' poveri diavoli, e l'appendicista dell'Opinione è del brutto numero, ai quali non è concesso di bagnarsi nelle onde del Mediterraneo, o di baver le acque di Montecatini, o almeno di respirare l'aria purissima di Fiesole, hanno trovato qui in Firenze un dolce conforto alle loro sventure, ciò che i francesi chiamano una *fiche de consolation*. È vero che questo conforto, questa *fiche* dobbiamo andarci a cercare un po' lontano, nientemeno che alla famosa *Arena di l'arterre*, dove si balla il can-can. Lo si è ballato anche al Politeama, ma quello non era il can-can legittimo, autentico e... bollato. Viva il can-can del *Parterre*! Le storie antiche narrano d'un tiranno che alzando il dito faceva cadere a centinaia le teste; le ballerine del *Parterre* sudato, alzando le gambe fanno cadere i biglietti da cinquanta centesimi nella cassetta dell'imprenditore.

Da alcuni giorni non si parla più d'altro nella Toppa, neppure della Regia cointeressata dei tabacchi, che ha dato pretesto a tanti discorsi pieni di fumo — intorno alla Regia cointeressata del can-can sono d'accordo tutti i partiti, e non v'è pericolo che nasca la questione politica: tutt'al più potrebbe sorgere una questione di politica.

Qualche ingenuo padre di famiglia che condusse le bambine a vedere questo spettacolo, si lagna d'essere stato ingannato, perché quando si balla il can-can a quel modo si dovrebbe mettere in guardia i babbini e le mamme affinché non vadano al *Parterre*, dove il candore e l'innocenza dei loro figli corrono lo stesso pericolo a cui sarebbero esposti se cadessero nelle mani di quei fanciulli un album di fotografie oscene. Il sor papà ha mille ragioni. Ma d'altro canto il can-can ha tanti meriti, è divenuto così necessario alla nostra felicità, che la Questura dovrebbe prova di inaudita crudeltà, se si mostrasse troppo vigile custode dei diritti della morale. La Questura, e chi non lo sa? quando si tratta di morale, è costretta a tollerare ciò che non può impedire. Così avviene in tutti i paesi del mondo, per quel gran principio che fra due mali conviene sempre scegliere il minore. Ammetto pertanto che tolleri anche il can-can, ma siccome quel buon padre ha pur ragione quando esclama: « siate almeno cortesi di farmi avvertito del pericolo e non m'invitate pubblicamente al Can-can come m'inviterebbe alla rappresentazione d'una tragedia d'Alfieri o di un'opera del Verdi », così io credo che dovremmo Questura dovrebbe tollerare il can-can fra que' divertimenti che sono leciti a porte chiuse. Ho manifestata la mia opinione su questo grave argomento. Come ognun vede, io non sono un nemico del can-can, ma voglio che la Questura dichiari il *Parterre* stabilimento di... pubblica utilità e lo sottoponga alle leggi ed ai regolamenti che presso tutti i popoli civili tutelano i buoni costumi.

Sono costretto a rinviare ad una prossima appendice il promesso esame di alcune nuove pubblicazioni drammatiche e musicali. Oggi devo far conoscere ai miei lettori una propo-

sta che, essendo anche da me firmata, raccomandando con affetto paternale.

F. D'ARCAIS.

PROPOSTA per l'istituzione d'un nuovo Teatro Drammatico toscano popolare.

« Dopo l'unità di governo, d'armi e di leggi, l'unità della lingua è quella che serve il più a rendere stretta, sensibile e profittevole l'unità d'una nazione. » (Alless. Manzoni Relazione al Ministro dell'Istruzione Pubblica).

Le sentenze che corrono in questi ultimi tempi per le bocche di chi s'occupa per professione o per diletto del nostro Teatro Drammatico, possono ridursi alle seguenti tre proposizioni:

1. Il Teatro Italiano è ancora una pallida copia del Teatro francese;
2. La nuova condizione dell'Italia libera e indipendente non ha ancora impresso alla nostra società quel carattere nazionale da fornire alla letteratura drammatica una fisionomia originale;
3. I tentativi delle commedie in dialetto sono sterili di buoni risultati, anzi sono nocivi, perché non ritraggono che costumi municipali, e perché ritardano la formazione della lingua italiana parlata, elevando a forma letteraria i dialetti.

Noi appunto riassumendo in questi tre concetti le opinioni poco vantaggiose intorno alla condizione odierna del teatro italiano siamo venuti nel divisamento di promuovere a Firenze un Teatro Drammatico popolare in idioma toscano. E quanto ci ha confermato in questo proposito sono alcuni fatti abbastanza significativi, che conducono a giustificare la ragionevolezza del nostro proponimento.

Le commedie che più hanno costituito la fama immortale del gran padre del teatro nazionale, Carlo Goldoni, sono le commedie popolari in dialetto veneziano: — *La Baruffa Chiozzotta* — *La Casa Nuova* — *I Rusteghi* — *La Buona Mare* — *Sior Todero brontolon* ecc.

Il Toselli, raccolti alcuni giovani piemontesi per recitare in dialetto e invitati gli scrittori piemontesi a scrivere commedie popolari, ha messo insieme un teatro completo di artisti che recitano squisitamente e di drammi di carattere originale e (notisi bene) di temi tratti da tutte le condizioni sociali, cioè dal popolo propriamente detto, dalla borghesia e dalla aristocrazia (1); e (notisi ancora) che quei drammi sono intesi, gustati e pregiati in tutte le provincie italiane qualunque il dialetto piemontese sia quello forse, che per parole, frasi e costrutto, più di tutti si scosta dalla lingua italiana.

Dopo che, or fa un secolo, il Goldoni tentò di cacciare dal teatro le maschere, esse si son fatte rivivere in questi ultimi tempi a scapito della buona morale e del buon gusto col Meneghini, coi Pulcinelli, coi Gianduia e cogli Stenterelli. Il Pulcinella non esce dal S. Carlino di Napoli, meno male; il Meneghino ora morto col Menicavallo è tornò a morire col ritiro del Preda, che lo aveva fatto resuscitare a sua bene; il Gianduia, si è trasformato in uomo del popolo con tutti i suoi più brillanti caratteri in grazia del benemerito Toselli; ma pur troppo in grazia dell'egregio Landini, che non ha peranco seguito questo nobile esem-

(1) Il Pietracqua, lo Zoppis, il Nugelli hanno fornito al Repertorio del Toselli le migliori sue commedie che ritraggono i costumi delle tre classi, come per esempio *Sabina a baia*, *Marianna Clara* e la *Beneficenza*.

pio, lo Stenterello, colle sue scurrilità e colle sue abiettezza di plebeo abbruttite dall'antico dispotismo, diverte (unitamente co' suoi imitatori del valente maestro) non solo il pubblico di Firenze, ma i pubblici degli altri teatri d'Italia.

Accertati questi fatti, che nessuno può contestare, noi, colla scorta del semplice buon senso, abbiamo discusso così:

— La commedia in dialetto, che ritrae costumi municipali, è più omogenea agli italiani che non la commedia scritta in un linguaggio imbastardito dalle straniere imitazioni, o isterilito dalle convenzioni di scenico mestiere. — La commedia in dialetto non può a meno del trarre i suoi temi dai caratteri e dai costumi municipali, che infine sono più nostri passai di quelli che vengono dalle ispirazioni dei teatri stranieri.

Quando pur sia uno scorcio greco la propagazione della commedia municipale in dialetto, e quando pur sia un altro più greco scorcio (come infatti è) il lasciare attecchire le Maschere, tipi di morti costumi e maestri di linguaggio da proscriversi, bisogna a questi sconci sostituire ciò che possa farli del tutto sparire, non ciò che possa pervertire ancor più il gusto e la morale.

Ora, non è forse vero che il Toselli ha fatto molto bene a sostituire alla maschera plateale del Gianduia il carattere vivo e parlante del popolo colle sue passioni, colle sue virtù, colle sue colpe e coi suoi pregiudizi per conformarli nelle sue buone tendenze e correggerli nelle cattive?

Non è forse vero, che (poiché il popolo italiano gusta le commedie in dialetto, anche quando non è quello della sua provincia), sta bene far gustare la commedia parlata

stessa, barche e vapori in ambo i porti si urtano, non reggendo all'impeto repentino né le gomena, né i canapi legati alle catene del porto. La maraviglia del nuovo caso tenne ieri tutta la popolazione di Roma lungo le rive del fiume, il quale crebbe sino alla seconda ora del pomeriggio, e quindi principiò ad abbassarsi. Mentre scrive è pur grosso, ma sperasi che non tarderà a tornar placido. Le barche che traghettano da una riva all'altra ancora stanno legate. Le pesche fissate principiano a ricomparsi, ma le reti a bilancia e le capanne sono perdute. A Termini l'alluvione portò guasti nella ferrovia. Il treno che doveva arrivare a Roma giovedì a sera venne ieri.

Essendo io andato avanti colla narrazione del diluvio di ieri a ciel sereno, non mi resta spazio nel foglio per discorrere di politica o di altre storie. Dopo aver data la notizia più grossa di questa città, alle piccole non voglio dare luogo, e fra le piccole novero quelle che sentono di politica, faccenda che è in pessimi termini dappertutto a cagione del diminuito degli ingegni mediocri. Ma se è pur ufficio di corrispondente il dirne quel poco che l'argomento addomanda, aspettatevelo in altra lettera.

LA CAMPAGNA DEL 1866

Noi dobbiamo avvertire gli scrittori di opuscoli politici in Italia che se mirano all'effetto politico, devono rinviare alla speculazione. Gli opuscoli politici che ci vennero di Francia noi li abbiamo potuti ristampare, senza che a nessuno venisse in mente di opporci la proprietà letteraria. Se l'opuscolo sulla campagna del 1866 ci fosse stato annunciato come una speculazione d'un tipografo, ci saremmo anche noi regolati di conformità.

Ora però per non lasciare i nostri lettori all'oscuro sull'ultima metà di questo lavoro, di cui abbiamo riportata la prima con molta semplicità, la riassumeremo in questi brevi cenni.

Venendo a parlare dell'indomani di Custozza, ricorderanno i lettori che l'opuscolo di Bologna esordiva col famoso disopico di La Marmora a Cialdini: «Austriaci gettati con tutta le loro forze contro i corpi Durando e della Rocca li hanno rovesciati. Non senza che finora inseguano. Stato armato deplorabile. Incapace agire per qualche tempo, e cinque divisioni essendo disordinate».

L'opuscolo di cui parliamo dichiara che quel disopico non è completo, che dopo le parole: austriaci inseguano ve ne dovevano essere altre che raccomandavano a Cialdini di star molto in guardia, ma che non autorizzavano per nulla il generale a ripassare il Po.

E così continua:

Se quelle parole pervennero troppo generiche al generale Cialdini, egli poteva chiedere maggiori schiarimenti al Comando supremo, e in risoluzione di sì grave momento, provocare a ogni modo ordini precisi e perentori. Questi ordini quando sarebbe stato meglio assai richiederli a Cialdini che non a Firenze, donde non si poteva rispondere altrimenti da quel che si rispose? Certo i consigli dei suoi dipendenti, dei quali il generale Cialdini per la prima volta in vita sua si creò il dovere di conoscere l'opinione, erano consigli sconsigliati, soprattutto quando trattavasi di generali quali il Medici, il Riondi, il Mezzacapo, il Cadorna ecc. ma la quale circostanza quando avrebbe più profitto conoscere l'opinione sola del La Marmora?

L'autore dell'opuscolo di Bologna è di un silenzio discreto in questo dettaglio; vale a dire sul motivo per cui l'opinione del La Marmora fu la sola che non s'interveneva: per lui il Comando supremo non era esistente che per la trasmissione di notizie al comando generale del 4° Corpo d'armata. Se vi sono silenzi eloquenti, ciò che al

Bologna non pareva, questo sarebbe davvero eloquentissimo...

E poi in altro punto ripigliando questo stesso argomento, dopo avere dimostrato con molte citazioni che veramente l'aspetto dell'esercito dopo la battaglia di Custozza era tale da giustificare le parole usate nel disopico del 25; ma che un migliore e più rassicurante giudizio si era formato il giorno dopo e seguenti, così scrive:

L'autore dell'opuscolo di Bologna dopo il telegramma del 25 delle ore 4.40 antimeridiane non ha più altri che il 25 stesso e il 26 successivo siano stati spediti dal generale La Marmora al comando generale del 4° Corpo d'armata. Eppure è egli probabile che mentre un cambiamento si riguardava era avvenuto nelle disposizioni relative al contegno da tenersi di fronte al nemico, si lasciava il generale Cialdini egli solo sotto l'impressione non finta del primo telegramma? E vero che non si poteva supporre che egli abbandonasse le rive del Po senza averne l'ordine; ma siccome tutto il buon senso della risoluzione di tenere la linea del Mincio o di ripassare, comeché si volesse, dipendeva dal contegno del 4° Corpo, come supporre che si lasciasse colla semplice istruzione di stare lì? Per questo punto è stato a noi impossibile procurarci informazioni positive da potere produrre al pubblico con ferma asseveranza; ma oltretutto le nostre induzioni sull'esistenza di qualche telegramma rassicurante ci paiono abbastanza attendibili, noi ravvisiamo una conferma di queste nostre induzioni nel tenore del telegramma del 27 (1) che l'autore dell'opuscolo di Bologna mette in luce per la prima volta. Le parole: «Dopo giornata 26 e ritirata su Cremona giudico 27 pericolosa mia permanenza sul Po (2)» evidentemente sono una risposta ad altro telegramma del generale La Marmora, il quale secondo tutte le probabilità, avrà raccomandato o per scritto al generale Cialdini di rimanere sul Po e proseguire a farvi delle dimostrazioni per tenere a bada gli austriaci, si operasse a o no la ritirata su Cremona...

Di quale indole erano le relazioni che passavano fra il Comando supremo e il Comando generale del 4° Corpo d'armata?

Il generale Cialdini, comandante un corpo d'armata, dipendeva egli sì o no dal capo di stato maggiore dell'esercito?

Se il Cialdini dipendeva dal La Marmora, come mai l'annuncio di Custozza si rivolge al Ministro della guerra per sapere che cosa egli debba fare, si rivolge ai suoi generali per un consiglio, e quando deve dare una risposta al Comando supremo, invece di dire ubbidisco, come rispondeva il generale Garibaldi a tutti gli ordini che gli si davano, risponde invece: *giudico pericoloso ciò che a voi pare conveniente*...

Ecco il perché noi scrivevamo che, *comandi supremi d'esercito nelle condizioni in cui doveva essere quello del 1866 sarebbe non più obbediente ma folto, lo scetticismo di una seconda volta.*

Dopo ciò l'autore dell'opuscolo di Bologna non parrebbe più misterioso, speriamo, le sovraccitate parole che egli non sapeva decidere se s'indirizzavano ai generali Della Rocca, Durando e Cialdini, oppure alla Maestà stessa del Re. E quantunque egli ami di credere che «presenze e tandi una volta occasione, il generale La Marmora non rifiutò il comando supremo dell'esercito, quando anche gli venisse offerto in condizioni anche a quelle del 1866», noi persistiamo nel nostro avviso che comandi supremi costituiti non saranno più o proposti o accettati da qualsiasi genere...

Le conseguenze della ritirata del generale Cialdini su Modena furono: il movimento retrogrado sull'Oglio dei tre primi corpi d'armata, e la diminuzione del generale La Marmora dalle funzioni di capo dello stato maggiore dell'esercito. E qui citiamo nuovamente:

Avrà notato il lettore che dalle pagine sovraffacciate non risulterebbe preciso il motivo per cui il generale La Marmora diede le sue dimissioni. Le parole: *dopo la giornata di Custozza, possono benissimo essere interpretate nel senso che l'insuccesso di quella giornata avesse forzato il capo di stato maggiore a dimettersi. Per essere*

più chiaro, l'autore avrebbe dovuto accennare che queste dimissioni furono date dopo il telegramma del 26 giugno *giudico pericolosa mia permanenza sul Po, ecc.*, che fu pubblicato nel suo opuscolo. Dopo ciò avrebbe potuto aggiungere che queste dimissioni furono date appunto perché si addensava a quell'istante il comando senza la quale egli stesso confessa che non si può far nulla...

Ma che cosa impediva dunque, il 25 giugno, che il generale Cialdini assumesse le funzioni di capo di stato maggiore dell'esercito? Non certamente un pentimento che egli avesse avuto nel dimissionarsi, dacché questi mostrosi invece (giudicandone da quanto espone l'opuscolo) s'accendevano all'estremo, anzi ubbidiente come se già fosse un comandante in sott'ordine. Non fu stato dell'esercito, che non solo per le dichiarazioni fatte dal generale La Marmora il giorno 29, ma da telegrammi posteriori a quello del 25 dello stesso 26, il generale Cialdini poteva riconoscere essere lui il capo dell'esercito.

Non vi era dunque calcolo di sorta che impedisse al Cialdini di accettare? Del resto, se qualche dubbio ancora fosse rimasto nell'animo suo, questa gli sarebbe stata tolta il giorno successivo, 30 giugno, dopo il colloquio avuto col barone Ricasoli, reduce dal quartier generale principale di Torre Maliberti. Il barone Ricasoli doveva aver ragione di credere che il generale La Marmora non si sarebbe più rassegnato a ritirare le sue dimissioni; per altra parte egli era profondamente compreso della necessità che la crisi si sciogliesse, tanto pareva che presentasse imminente qualche gran fatto che avrebbe arrestato il corso della campagna? L'autore non lo dice, ma ci permetterà di aggiungere che la parola autorevole e profondamente commossa del barone Ricasoli trovò un eco nel cuore del Cialdini. Il presidente del Consiglio separatosi dall'ultimo rasseramento dall'illustre generale, e ritornò al quartier generale principale per annunciare al generale La Marmora la soluzione della crisi.

Questa soluzione era fatale che dovesse essere di breve durata. All'indomani infatti il barone Ricasoli ritornava al quartier generale principale per pregare il generale La Marmora ad aggiungere un nuovo ai tanti esempi d'obbedienza già dati, quello cioè di ritirare le sue dimissioni e riassumere il comando supremo responsabile...

Se gli avvenimenti dell'ottobre 1867 non fossero stati, questa sua condotta sarebbe per noi inesplicabile veramente: ma quegli avvenimenti sono essi che gettano qualche luce sulla crisi del 1866. Nell'una e nell'altra crisi infatti il generale Cialdini non ha dimostrato di avere fiducia in se stesso in pari grado di quella che in lui hanno gli italiani: un sentire di sé troppo modesto gli ha impedito nel 1867 di crederci da tanto da salvare il paese, come gli impediva nel 1866 di assumere il comando supremo dell'esercito. Niente più bravo e più audace di lui su di un campo di battaglia; ma nullo ad un tempo più timido e più attento ad assumerne le grandi responsabilità.

Sta pure che la modestia, come il Trocchi dice, debba essere quella che distingue il vero generale da quello che non lo è, ma non è altrettanto vero che la caratteristica degli ottimi fu il avere le grandi ambizioni: *optimus meritis ambimus, opera...*

Il generale La Marmora era tanto preoccupato di quest'ultimo fatto, che il 17 di luglio, avendo avuto notizia che gli austriaci presentavano già un movimento di ritirata, telegrafava al generale Cialdini presso a poco in questi termini: *Non credete che sia il momento di riprendere l'offensiva? Non stanchiamoci di ripetere: il fatto della spartizione dell'esercito, e il modo con cui funzionava di quei giorni il Comando supremo furono essi i motivi che impedirono l'adozione di partiti pronti e all'altezza della gravità dei casi.*

Noi siamo così venuti insino al 5 luglio, e il lettore avrà potuto farsi un concetto se sia la politica quella che abbia avuta qualche parte nella scelta succeduta dopo il 25 giugno, o se la responsabilità di questa debba cadere tutta sul capo di un solo.

Ora siamo a quella gran data del 5 luglio, in cui l'imperatore dei francesi telegrafava al Re d'Italia l'annuncio della cessione del Veneto.

Quale fosse lo scopo che l'imperatore d'Austria

si proposse con questa cessione, è facile l'indovinare, senza che si abbia a supporre nel medesimo un motivo men che nobile rispetto all'Italia.

Il conte Esterhazy, che all'indomani di Sadova, nell'assenza del Menedotti, propose all'imperatore Francesco Giuseppe questa estrema misura, la aveva fatta sul riflesso appunto che: «gli italiani non si sarebbero arresi ad invadere una provincia appartenente al loro potente e amico e protettore». In questo stesso senso la cessione del Veneto fu considerata al campo prussiano e al campo austriaco. E in questo stesso senso interpretò l'imperatore Napoleone, il quale ebbe l'accortezza di far coincidere l'accettazione del Veneto coll'offerta di una mediazione all'Italia ed alla Prussia, ben sapendo che «per ragione di lealtà e per i patti convenuti l'18 aprile 1866, l'Italia non avrebbe accettato un armistizio separato.

Danzani ad un avvenimento così importante come questo, quale era il più grande interesse suo, e quale era per il paese? Qualche evidentemente di cercare ad ogni costo che Custozza fosse il primo e l'ultimo ad un tempo del feti d'arme del 1866, e impedire che il disegno austriaco di ritirare le truppe dal Veneto per gettarle contro i prussiani avesse effetto.

Per ciò conveniva operare rapidamente, temerariamente anche, e adottare un altro disegno che non quello proposto dal Cialdini, e accettato dal La Marmora, il 29 giugno.

E anche qui la divisione dell'esercito e la complicazione del comando supremo pesarono gravemente sui destini dell'esercito e del paese.

Il generale La Marmora fino al 5 di luglio aveva scrupolosamente tenuto la parola data al barone Ricasoli di rimanere in apparenza capo di stato maggiore dell'esercito, e di essere effettivamente il capo di stato maggiore del generale Cialdini per l'attuazione del suo piano; ma il 5 luglio fu un momento in cui fece atto di volontà e di energia, che dovette parere strano e inusitato al quartier generale del 4° Corpo d'armata.

Il telegramma dell'imperatore del 5 luglio, agli occhi del generale La Marmora, metteva l'esercito nella necessità di operare immediatamente prima che la diplomazia arrestasse di fatto le armate belligeranti.

Non appena il Re d'Italia avavagli comunicato questo telegramma, egli infatti si affrettava di renderne informato il generale Cialdini in Reggio, esprimendogli ad un tempo il suo avviso che non s'avesse a indugiare ulteriormente il passaggio del Po.

Del Comando generale del 4° Corpo d'armata si rispondeva al Comando supremo con un telegramma preso a poco di questo tenore: «Dopo cessione Veneto varcare Po non mi sembra più conveniente».

Insistette allora il generale La Marmora a che il Po fosse passato, subito prevenendo che, in caso contrario, avrebbe egli a marce forzate passato il Mincio.

In un momento in cui anni e minuti erano preziosi, quante ore non andarono perdute nello scambio di questi telegrammi!

Il generale Cialdini sconciatosi alla perfine a non più considerare il Veneto come un territorio francese, e proseguì il suo movimento sul Po. Era troppo tardi! Questo piano che prima del 3 di luglio, in cui gli austriaci cominciarono la loro ritirata, poteva essere opportuno, dopo che questa si fu pronunciata, e soprattutto dopo il telegramma del 5 luglio, è assai dubbio che fosse il miglior partito a seguirsi...

(1) Dubitiamo forte che questa data sia esatta, almeno per quanto riguarda la trasmissione del telegramma al Comando supremo. Tutto indica che questo ha dovuto essere stato spedito il 26 mattina o sul pomeriggio al più tardi.

(2) Il testo dell'autore dice: sarebbe. Sostituiamo la parola *giudico*: la crediamo più testuale e più significativa.

(3) Queste parole ci sembrano veramente incomprensibili. L'autore dell'opuscolo dice (pag. 18) che il generale Cialdini appena avuto il telegramma del 25 delle ore 4.40 antimeridiane convocò i generali divisionari, che espone loro il nuovo stato di cose creato dalla battaglia di Custozza, e dal movimento di ritirata iniziato nella sera stessa del 24 dell'esercito dell'ovest, e che dopo questo consiglio egli decise di ritirarsi su...

remo anzi ogni nostro meglio per togliere gli ostacoli che per avventura si presentassero ad attraversarla. — E questo non sarà forse né l'ultimo nostro fatto, né l'ultima nostra parola.

V. CARATTI. E. CHECCHI. F. D'ARCAIS. P. FAMBRI. P. FANFANI. A. FUSINATO. N. GIOTTELLI. G. SABBATINI. C. TELLINI.

Ergo Signori

Vi ringrazio dell'onore che mi fate, credendomi capace di metter mano ad un'opera la quale da gran tempo formava uno dei miei più fervidi voti.

Ciò che mi faceva peritare a tentare l'opinione pubblica sulla convenienza d'istituire un teatro popolare in Toscana era appunto il timore che, in me artista fiorentino e direttore di una compagnia, si supponesse un movente di privata speculazione, eccitando le passioni municipali anziché il desiderio di far qualche po' di bene per nobilitare lo spirito del popolo nella palestra a cui più avidamente accorre per divertirsi.

Io mi sento lusingato nel mio amor proprio pensando, che persone rispettabili nutrano fiducia che io possa presentarmi al pubblico come un altro artista a ritirare vari caratteri e varie passioni nelle quali un attore può meglio rispondere alla missione dell'arte, che è quella di ingentilire i costumi.

La favorevole circostanza poi della prossima apertura d'un nuovo elegante teatro, che accoglierà il fiore delle italiane compagnie, e che terrà al corrente il pubblico delle novità drammatiche francesi, mi darà nuovo stimolo

Modena dando immediatamente le disposizioni perché il movimento cominciasse il 26. Come si fa a mettere d'accordo il telegramma che l'autore pubblica sotto la data del 27 e che attribuisce la risoluzione del generale Cialdini di ritirarsi su Modena alla ritirata dell'esercito stesso *l'ovest su Cremona*, collasso dell'autore stesso il quale si attribuisce alla ritirata sulla destra del Mincio operata la sera del 24, e all'annuncio di ritirarsi, raccolti in Bolognese il mattino del 25? Noi non diremo quale ci paia la più plausibile coniezione; ma il lettore la indovinerà di certo.

NOTIZIE ESTERE

La Sassonia ha rifiutato l'invito del governo russo di partecipare alla conferenza militare relativa all'impiego delle palli esplosibili, che deve riunirsi il 15 ottobre a Pietroburgo, facendo notare che gli Stati della Confederazione del Nord sarebbero stati rappresentati dalla Prussia.

L'Austria sembra voler accrescere l'importanza del granducato di Baden. La sua legazione a Karlsruhe, che era stata soppressa e riunita a quella di Stoccarda, sarà ristabilita.

Si legge nella *Corr. gen. austr.* del 6: «Malgrado le smentite reiterate che ha subito dai giornali di Vienna, la *Correspondance du Nord-Est* persiste a mantenere le voci d'alleanza austro-prussiana, corroborandole con pretese lettere del signor Deust.

«Noi affermiamo un'altra volta coll'*Aberdon* post che queste voci sono prodotti dell'immaginazione di qualche pubblicista oncoso. Quanto al fatto accennato dalla *Correspondance* suddetta della lettera indirizzata al signor di Frises, noi faremo osservare che benché le antiche relazioni d'amicitia fra il signor di Deust ed il signor di Frises non abbiano subito la moneta alterazione per la distanza, tuttavia è già più d'un anno che cessò ogni scambio di lettere fra il ministro sassone ed il nostro cancelliere dell'impero.

Si legge nell'*Epique*:

«Il nostro corrispondente particolare di Vienna ci trasmette due notizie abbastanza importanti che circolano in quella capitale: la prima che il signor Deust si sarebbe in certo modo riconciliato coi signori Palacky e Rieger, capi del partito ceco; e la seconda che il gen. Turz sarebbe indicato come comandante in capo delle landwehr ungheresi».

La *Nuova stampa libera* di Vienna ha ricevuto comunicazione da Londra di proposta che dice essere stata fatta dalla Prussia all'Italia per concludere una nuova alleanza. Ma i particolari pubblicati dal suddetto giornale sono così strani ed inverosimili che ci pare inutile di riferirli, tanto più che nemmeno la *Nuova stampa libera* presta loro fede piena ed intera.

Allo stesso modo di cui ora altri 64

(Corrispondenza particolare dell'Opinione)

PARIGI, 7 agosto. — Si dava qui per certa una voce che grandemente s'interesserebbe. Si assicura che il signor Benedetti sia stato nominato rappresentante della Francia a Firenze. Voi sapete, meglio di me, che quest'asserzione è inverosimile. Il signor Benedetti non andrà a Firenze che col titolo d'ambasciatore che ha ora a Berlino, locchè costringerebbe anche l'Italia a nominare un ambasciatore a Parigi. Si dubita che essa voglia addossarsi questa spesa. Tuttavia pare che il signor Benedetti non possa rimanere in Prussia, e che starebbe assai meglio presso il governo italiano, a cagione della simpatia che ha sempre dimostrata per l'Italia. Ad ogni modo, se questa notizia che viene dal mini-

per pormi all'opera con quell'amore, che solo è efficace alla buona riuscita d'una nobile impresa.

Mi riservo di comunicare alla SS. VV. il mio disegno perché insieme vediamo d'acquistare la fiducia del Paese; stando in lui di dare vita duratura e rigogliosa alla nostra idea.

Intanto fin d'ora prometto di chiamare intorno a me una eletta di giovani da formare un complesso di personale atto a dare al nuovo TEATRO DELLE LOGGIE i primi esperimenti delle nostre rappresentazioni, potendo queste aver luogo anche nell'estate futura.

Io spero che gli scrittori, dei quali non ha penuria la gentile Toscana, saranno i primi a fornirci le opere del nuovo nostro teatro, e che noi cercheremo che siano degnamente accolte e retribuite, perché poi infine senza di loro nulla si farebbe, e noi abbiamo un esempio come in altra provincia all'appello dell'artista rispondessero gli scrittori che fornirono opere veramente accette al popolo e pregiate da quanti amano vedere nel teatro diffusa l'educazione del buon gusto, e della sana morale.

Per questo importante appello agli ingegni drammatici di Toscana, quando a voi piaccia, o signori, c'intenderemo appena io vi avrò presentato il disegno col quale intendo colorire il concetto del Teatro drammatico toscano popolare.

Gradatemi con sincera stima

Dopo l'istesso
RAFFAELLO LANDINI
Firenze, 10 agosto 1868.

nell'idioma il quale contiene il germe della vera lingua nazionale?

Non è forse vero finalmente, che i nostri drammatici men che mediocri, quando recitano nel loro linguaggio nativo, riescono spontanei, veri e quasi ispirati più degli artisti valenti, che recitano nella lingua ibrida dei traduttori e degli imitatori stranieri o in quella ammutita de' poeti delle compagnie?

Bunque noi abbiamo concluso (tenendo conto delle succitate proposizioni, che riassumono le opinioni sulla drammatica odierna) che patrocinando la costituzione di un teatro popolare toscano:

1° Si contribuisce a distogliere gli scrittori dalle imitazioni straniere;

2° Si dà colla commedia municipale un buon impulso alla commedia nazionale, perché dal municipio infino si forma la nazione;

3° Finalmente creando la commedia in idioma toscano, che ha in sé il germe della lingua italiana viva, si evitano i cattivi effetti delle commedie scritte nei dialetti che più si scostano dalla lingua nazionale.

Abbiamo il corollario ancora che la commedia toscana popolare può fornire caratteri comici da sostituire alla maschera dello Stenterello tenuta in voga dall'ingegno del Landini.

Ed è precisamente dopo che abbiamo visto i felici risultati del Toselli, pensando al Landini (il quale è in migliori condizioni dell'artista subalpino), che abbiamo riposte le nostre speranze nella buona riuscita del nostro concetto, quando non manchi il favore del paese.

Il signor Raffaello Landini, che ha molto ingegno drammatico, sentendo come (tolto dal volto i segni e dalle vesti le divise dello

Stenterello) può ritrarre in sé vari caratteri della commedia popolare, spesso volte tenta di precisarne almeno in parte per far conoscere la sua abilità ed ancor per rialzare a un po' di dignità artistica quel tipo volgare. Quindi noi lo abbiamo invitato a dirci s'egli, persuaso del concetto nostro, volesse costituire un Teatro drammatico toscano popolare, offrendogli prima di tutto di dargli nel nuovo Teatro delle Loggie (che si aprirà col prossimo venturo novembre) il campo di porre ad esperimento l'impresa a cui gli piacesse di accingersi, ed egli ci fu cortese della lettera che noi ci affrettiamo di pubblicare.

Ben sappiamo che non mancheranno gli avversari a questa nostra idea, come accade sempre d'ogni novità, e che si cercherà di travisarla per rendere più agevole il confutarla. Si dirà probabilmente, che noi vogliamo all'alta commedia sociale dall'abito signorile sostituire la commedia in fassetto dei piccoli pettegolezzi di provincia, e quindi propagare colla consacrazione dei dialetti regionali le municipali velleità e prelesioni tanto perniciose al gran concetto della unità nazionale.

Noi all'opposto, avendo visto che la Commedia popolare della varie provincie è bene accolta dagli italiani pel suo carattere paesano, e che appunto da questo fatto si ha un buon principio per dare impulso alla formazione del Teatro nazionale, cerchiamo di promuovere un Teatro in Toscana, ov'è la Capitale del Regno, col quale si possano menomare le perniciose influenze dei dialetti, difformi dalla lingua madre e delle imitazioni forestiere.

La Direzione del Nuovo Teatro Comico Popolare Toscano alzerà le corni delle sue

rappresentazioni sullo stesso palcoscenico su cui agirebbero le primarie compagnie italiane, e le compagnie francesi, e fra esse non avrebbe che ad avvantaggiarne per que' raffronti che artisti e scrittori avrebbero occasione di fare affini di cogliere il buono dai diversi generi di spettacoli.

La compagnia primaria italiana tra gli attori francesi e gli attori toscani avrebbero modo di vedersi nei primi la disinvoltura e il decoro, nei secondi la naturalezza e la spontaneità che costituiscono la eccellenza dell'arte rappresentativa. Gli attori della Compagnia popolare imparerebbero da que' modelli la maniera di non cadere nelle trascuraggini e nelle trivialità che sono la morte dell'arte; mentre gli scrittori studiando le varie impressioni del pubblico alle novità nostrali e forestiere espone le prime dei valenti nostri artisti, le seconde nella loro lingua da artisti atti ad interpretare il nativo carattere conoscerebbero entro quei confini s'avessero a tenere per cogliere il bene ove si trova dalle produzioni italiane e francesi evitando il convenzionalismo antico dei drammi delle Compagnie girovaghe e il manierismo moderno delle riduzioni e delle manipolazioni dei nostri fioristi ad uso delle scene italiane.

Ora che il signor Landini ha inteso il nostro concetto e che promette, con quell'ingegno e con quella esperienza congiunta all'amore dell'arte che tutti in lui riconosciamo, di attuare l'impresa, lasciamone a lui la cura, e nel raccomandare intanto che le persone che amano il decoro delle nostre scene e l'educazione del popolo per mezzo degli onesti sollazzi concorrono ad appianargli la via ad un felice compimento, noi dichiariamo dal canto nostro, che come l'abbiamo iniziata, fa-

stato degli affari esteri si conferma, il signor Mahret andrà a Roma in luogo del signor di Sarthe che sarà nominato senatore.

Nella sfera ufficiale vengono smentite tutte le voci di guerra accreditate dai giornali esteri. Si afferma inoltre che non è più certa la venuta dell'imperatore dei francesi a Parigi né tampoco la rivista che si diceva vi dovesse passare. Si sa soltanto che l'imperatore giungerà domani a Fontainebleau dove si rechneranno tutti i ministri a tener consiglio. Forse, ma questa non è che una mia congettura, si vollero evitare tutti i commenti ai quali quella rivista avrebbe dato luogo.

Si assicura da buona fonte che la regina d'Inghilterra, nel colloquio che ebbe a Parigi coll'imperatrice, ha perorato caldamente la causa della pace.

La madre della futura regina di Prussia ha garantito le intenzioni pacifiche del governo prussiano e del signor Di Bismark, ed ha fatto osservare che anche l'Austria e l'Inghilterra volevano la pace, e che per conseguenza la Francia sola assumerebbe la responsabilità della guerra. Non si dubita che l'imperatrice si sarà incaricata di riferire all'imperatore queste considerazioni, e forse avrà anche detto alla regina Vittoria che il governo imperiale era animato da uguali sentimenti di conciliazione.

Venne pubblicata nell'International una lettera del principe Napoleone all'imperatore. Questa lettera è interamente apocritica, come pure è falsa la notizia del viaggio del principe a Plombières. Il principe non ha avuto alcuna relazione coll'imperatore dopo il suo ritorno, e ciò dimostra che il suo viaggio in Oriente non aveva alcuno scopo politico.

Non credo neppure che meriti fede la voce che il signor Di Metternich sia andato a Plombières, otto giorni or sono. Egli però fu veduto presso ad Ischl, dove si trovano l'imperatore d'Austria e il signor Di Bismark.

L'imperatore ottiene un successo d'entusiasmo.

Il tribunale correzionale ha condannato a 3,000 franchi di multa il signor Stamir, autore di scritti ingiuriosi contro il signor Rochfort.

La demissione del marchese di Caux, scudiere dell'imperatore, ha prodotto una certa impressione. Come sapete, il marchese di Caux ha sposato madamigella Patti, degna di stima come donna, tutt'al più degna di ammirazione come artista. Tuttavia egli non ha potuto far accettare la sua giovane sposa nelle sfere ufficiali.

Sarebbe a desiderare che questo rigorismo eccessivo scomparisse dai nostri costumi. Sventuratamente le scene di Parigi accusano a diventare il ricovero di cosette attridge, le quali non hanno altro merito tranne quello di aver guadagnato Dio sa come ingenti somme. Così dopo che la celebre Cora Pearl ha esordito al *Bouffes parisiens*, abbiamo ora al *Palais royal* una certa Bianca d'Antigny, pessima attrice ed anche brutta, che possiede per trecentomila franchi di diamanti!

Ecco le vere condizioni del teatro contemporaneo in Francia.

CRONACA DI FIRENZE

La maggior parte dei deputati sono partiti iersera e stamattina da Firenze. Molti di essi non ci erano arrivati che da due giorni e parecchi anche da luoghi assai lontani.

Nell'adunanza che il Consiglio comunale di Firenze tenne la sera del 7 corrente, venne incaricato il sindaco di procedere all'acquisto delle case che furono già abitazione di Dante Alighieri: una appartenente al senatore Mannelli-Gabini in via S. Martino, n. 2; e due appartenenti al signor Gasperi-Campari nei numeri 1 e 3 nella prossima via Santa Margherita.

Nella stessa adunanza il Consiglio deliberò la demolizione della porta a Pinti.

Giovedì passato, 9 corrente, un giovane impiegato che entrò a comprare sigari nella rivendita di sale e tabacchi dal signor Angelo Comandici in piazza dell'Olivo, dimenticava sul banco di quella bottega un portafoglio contenente L. 225 50 in biglietti di Banca.

Due ore dopo, quell'impiegato si accorse della propria dimenticanza, e recatosi in quella rivendita, il signor Comandici si affrettò a restituirgli il suo portafoglio.

Mosso l'impiegato in discorso da un sentimento di riconoscenza, ci pregò a fare di pubblica ragione l'atto onesto e gentile del signor Comandici.

Da quarto *Bollettino ufficiale* della Giunta di statistica del Municipio di Firenze, togliamo i seguenti dati relativi al decorso mese di aprile.

In quel mese, nel comune di Firenze, da genitori comunisti nacquero 379 maschi e 262 femmine, 5 maschi e 2 femmine nacquero da genitori fiorentini in altri comuni del Regno. I nati legittimi furono 379, gli illegittimi 29, gli esposti 143 e 2 i parti multipli.

I matrimoni celebrati nel comune tra contrattanti comunisti nell'aprile furono 92, fra non comunisti 41, totale 103. Fra celibi e nubili furono 89, fra celibi e vedove 3, fra vedovi e nubili 41, fra vedovi e vedove uno. L'età minima della sposa fu di 20 anni e 7 mesi; della sposa 16 anni e 7 mesi. L'età media fu di 32 anni e 3 mesi.

per l'uomo, di 26 anni e 11 mesi per la donna. La massima fu di 72 anni e un mese per l'uomo e di 40 e 4 mesi per la donna. Ventuno furono gli sposati nei quali l'età della sposa superò quella dell'uomo. Cinquantotto furono gli atti matrimoniali sottoscritti dallo sposo e dalla sposa (nell'aprile 1867 furono 48, soltanto) 26 dal solo sposo e 6 dalla sola sposa, 13 poi non vennero sottoscritti da alcuno degli sposi. Il numero degli analizzati risultando di 49 uomini e 39 donne.

Nel passato mese di aprile i decessi furono 462, cioè comunisti 382 e non comunisti 80, 204 i defunti maschi e 178 le femmine. I comunisti morti nelle altre comuni del Regno e all'estero, ascesero a 51. Morirono 164 celibi e 101 nubili, 62 ammogliati e 56 maritate, 27 vedovi e 52 vedove. Le età più fatali furono quelle della nascita ed un mese, da un anno a 2 anni, da 20 a 25 anni. Le vedove ed i vedovi poi vissero più lungamente degli altri avendo raggiunto undici l'età di 85 e 3 di 90 anni.

Nella giornata dell'8 agosto il termometro centigrado del R. Osservatorio astronomico di Firenze segnava la temperatura massima di + 35,0 e la minima di + 17,5.

Nota dei defunti denunciati nel giorno 7 agosto 1868.

Tantini Augusto, d'anni 11 — Parenti Anzietti, id. 23 — Cavallotti Raffaele, id. 36 — Gellini Maria, id. 18 — Serantoni Bernardo, id. 62.

Più 3 bambini che non avevano ancora 3 anni.

Gli atti di nascita denunciati nello stesso giorno furono 20, cioè 9 maschi, 10 femmine e 1 nato-morto.

Del 8:

Riccioli Ernesto, d'anni 37 — Alinari Sebastiano, id. 95 — Grossi Rosa, id. 43 — Benigni Vincenzo, id. 63 — Capelli Violante, id. 65 — Giovannini Francesco, id. 24 — Broccardi Lodovico, id. 64 — Gori Rosa, id. 9 — Tadini Zelinda, id. 50.

Più 5 bambini che non avevano ancora 3 anni.

Gli atti di nascita denunciati nello stesso giorno furono 12, cioè 5 maschi, 4 femmine e 3 nati morti.

Matrimoni del 8 agosto.

Ettore Francini, compositore-tipo, e Ersilia Cardini, zit. a casa.

Oreste Zuri, possidente, di Certaldo, ed Enrichetta Bonassi, possidente.

Giovanni Meregalli, fonditore di caratteri, ed Antonia Bernabei.

Riceviamo la seguente:

On. signor Direttore dell'Opinione,

Avendo Ella nel suo n. 218 d'oggi riprodotto la corrispondenza inserita nella *Gazzetta dell'Emilia* di ieri, n. 216, che mi riguarda e da cui sono indegna e calunniata, Le invio la risposta mandata ieri stesso, augurandomi che Ella vorrà pure inserirla per debito di onestà.

Al signor gerente della *Gazzetta dell'Emilia*, Bologna.

Nominato, anzi insultato fino alla diffamazione della corrispondenza pubblicata nel suo periodico n. 216 del 6 corrente, per cui mi riserbo prima azione innanzi all'autorità giudiziaria, (a) la invito a sensi dell'art. 43 della vigente legge sulla stampa, a pubblicare quanto appreso.

È falso di pianta (e mi sorprende che un giornale come il suo sia acaso a riferire con tanta leggerezza le menzogne d'un anonimo corrispondente, degno appena dell'*Unità Cattolica*) quanto si dice sul mio conto e sul contegno di questi cittadini relativamente alle elezioni del 12 luglio. I buoni, è vero, ne furono scandalizzati, ma solo per contegno provocante assunto da ieri, che cambiarono in politica una questione puramente amministrativa, portando per candidati sei individui tutt'altro che integerrimi ed illustri, o tale soltanto per decisa avversione all'ordine attuale di cose: un professore in *paribus infidum*, che per non giurare e per non riconoscere il Regno d'Italia (con poca onestà certo) si becca ancora uno stipendio da Pio IX, e delle cui geste cotante Università dovrebbe serbar memoria; un giornalista, che in *paribus*, pagato ancora del suo antico stipendio dal papa, è cancelliere dell'arcivescovo di Bologna, e altri tre, tanto poco illustri, che quasi nessuno sapeva che esistessero, meno il Buon Pastore che ben conosce le sue pecorelle.

Un solo elettore ed eletto (il Tenetti) fu leggermente percosso la sera del 18, non perché tale, ma perché creduto forse autore di un nero libello anonimo contro una classe di onorevoli cittadini; ed io, accorso all'istante in sua casa coi carabinieri, ne presi la dichiarazione, affatto negativa, che subito rimisi all'autorità giudiziaria. Un ex-frate, non elettore, forse per altri guasti, e un *universale* dell'arcivescovo, certo non elettore, fu detto essere stati percosi posteriormente. Non ne mossero querela — l'ex-frate dichiarò anzi essere caduto (passaggiava infatti l'indomani per la città) e, informata di tutto l'autorità giudiziaria, non potè questa certo procedere d'ufficio.

Ecco a chi si riducevano i *integerrimi, rispettabilissimi e più influenti cittadini* allontinati col bastone dell'urto.

Il suo corrispondente dunque è un impostore, a cui ella avrebbe dovuto strappare la maschera dal volto, e non ritenere mai per vero quanto alligava, per odio vivo alla libertà e al governo, sorpendendo la sua buona fede, a disdoro di una corposa e pacifica città, e dello stesso giornale di cui ella è gerente responsabile.

Urbino, 6 agosto 1868.

Il delegato

GABRIELLA DELLA VALLE.

(a) Questa mattina ho dato querele per diffamazione.

mazione innanzi a questo procuratore del Re, contro il gerente e il corrispondente, riservandomi l'azione civile.

NOTIZIE INTERNE E FATTI VARI

La data dell'8 corr., l'*Indipendente* di Bologna scrive:

Confermiamo le notizie da noi altre volte riferite, e che gli arruolati per l'armata pontificia coll'aiuto dei Comitati locali continuano a passare per la via Emilia.

Ieri notte, scrive l'*Indipendente* di Bologna del 9 corrente, nel comune di Ozzano si recarono nove assassini, armati compiutamente, alla casa del signor Romagnoli in luogo detto alla Fornace del Gobbo, presso l'Ulce. Svaligiarono internamente la casa, e s'impadronirono di lire 2000 e di tutti gli effetti d'oro. Questo fatto accadeva alla distanza di tre miglia dalla stazione dei Reali Carabinieri.

Il *Commercio* di Genova dell'8 scrive che, il Municipio di Diano Marina ha delegato una Commissione per esporre al governo del Re le sue lagnanze contro la disposizione che ha fatto sospendere i lavori del porto, che quando fossero condotti a fine lo renderebbero uno dei più importanti della Liguria occidentale.

Sappiamo, scrive la *Gazzetta Popolare* di Cagliari del 6, che il 2 corrente venne aggredito da otto malfattori l'omibus postale che recava da Orosi a Nuoro, e spogliato della valigia. Il carrozzone venne barbaramente maltrattato. Uno degli aggressori è già in mani della giustizia.

La *Patria* di Napoli del 5 annunzia, per ordine della procura generale, è stato sequestrato il libro del sig. Davide Calenda intitolato *Il 1860, quadro del presente e specchio del futuro*. L'autore n'è stato arrestato.

L'*Italia* di Napoli del 7 ha per dispaccio telegrafico in data del 6 da Piedimonte: Massucci Filippo e Orlando Vincenzo facenti parte di una comitiva di recente formazione che si componeva di cinque individui, tre dei quali furono arrestati la notte del 2 al 3 corrente, costituivansi ieri innanzi a questa autorità.

In data del 4 corrente la *Gazzetta* di Messina scrive:

L'isola di Salina è stata recentemente elevata a comune: uno dei primi atti della nuova amministrazione fu l'apertura di un nientemeno che sette scuole comunali; proporzionalmente più di quante ve n'ha, non diciamo in Messina, ma in Palermo, in Napoli e nelle più cospicue città.

Biografia. — Verò di Giacomo Zanella. — Firenze. — Barbera, editore. — Degno di maggiore fama è il poeta Giacomo Zanella, professore di lettere a Padova: le sue poesie che egli ora ha raccolte a istanza del benemerito editore Barbera, che le ha midamente stampate in un bel volume, fanno testimonianza di un eletto ingegno educato a severi studi letterari e scientifici. La sua fante poetica è principalmente la satira storica e lo provano tre delle sue migliori poesie: *La congiura fiesca*, il *taglio dell'istmo di Suez*, *l'industria*. Talvolta lo stile ricorda quello di Orazio nell'ode vigesima ottava del primo libro. Noi raccomandiamo questo volume agli studiosi delle buone lettere che vi troveranno pur pensieri, vasti concetti, ai quali risponde lo stile vigoroso e corretto.

Il Concilio ed il concubinato del Clero. — La bolla di indizione del Concilio, scrive la *Perseveranza*, parla del bisogno di serbare il buon costume tra i clero. A questo proposito una corrispondenza da Monaco alla *Gazzetta universale della Germania* scrive, dovendosi sparare che le lagnanze contro il concubinato del clero saranno prese in esame anco dal nuovo Concilio ecumenico. Al tempo del Concilio di Trento il duca di Baviera aveva fatto fare un'inchiesta rigorosa nel suo paese intorno ai chierici viventi in concubinato; e il suo cancelliere Baumgarten aveva esposto in un lungo discorso ai padri tridentini che su 400 ecclesiastici appena se ne trovavano due o tre che non vivessero in concubinato. Quel corrispondente dice che le cose non devono essere molto migliori oggi nella Baviera, e che per lo meno sarebbe mestieri una nuova inchiesta. Baumgarten aveva allora dichiarato, in nome del duca, che non c'era altro rimedio all'inconveniente fuorché quello di far morire ai preti. Ed anch'oggi, conclude quel corrispondente, si può dire lo stesso.

La telegrafia. — La *Dora Batten* d'Ivrea del 6 scrive che, tanto nel comune di Bonchietto quanto in alcuni casali della parrocchia di San Lorenzo, si manifestò nei mai una malattia che pare sia la *trichinosis*, e che li uccide in poche ore.

Inconveniente ferroviario. — In data di ieri, scrive il *Giornale di Udine* del 30, della stazione, un viaggiatore ci dirigeva la seguente lettera: Stante ci è toccato di fare una sosta straordinaria a Codroipo. Giunti a quella stazione, la locomotiva, non so per quale accidente, uscì dal binario e con due ruote s'affondò nel terreno. Sapete che notte d'inferno fosse quella di ieri. Le comunicazioni telegrafiche erano state interrotte; i casellanti non potevano uscire a dare i segnali. Si dovette aspettare due ore prima di poter comunicare l'arrivo alla stazione di Udine.

Fu bazza se si poté avvertire a tempo dell'ingombro stradale il convoglio diretto che procede senza fermarsi a Codroipo; altrimenti non so che disastro avrebbe potuto accadere. Finalmente dopo una lunghissima attesa, si ristabilirono le cose nello stato normale. Non si ebbe a deplorare nessuna disgrazia, e neppure credo che ci sia stato del guasto nel materiale, ad eccezione di un vagone alquanto scosso. I passeggeri passarono tutta la notte alla stazione, che alta ed isolata com'è, pareva fosse sempre sul punto di essere portata via dal vento che infuriava.

La pesca del corallo. — In data del 2 corrente, il *Pungolo* di Napoli scrive:

Abbiamo recenti notizie dalle coste della Sardegna sulla pesca del corallo che vi esercitano le barche italiane, specialmente quelle del nostro golfo.

Nel periodo di quarantotto ore circa, ci si assicura, alcune barche avrebbero raccolto tanto corallo grezzo per valore di 14 a 15 mila franchi, e che una di esse ne abbia pescato un pezzo di tale bellezza da rifiutare la somma di 700 lire offerta per acquistarlo. La salute degli equipaggi era eccellente e l'acquisto tra essi completo.

Una centenaria. — Il *Giornale* di Sicilia del 3 annunzia che, il 31 luglio decorso, a Palermo, cessava di vivere, in età di 105 anni, una donna per nome Carolina Palermo.

L'esercito svizzero. — Il *Giornale* di statistica della Società svizzera scrive che l'esercito federale svizzero, al 31 dicembre 1867, numerava 203,603 uomini, di cui 749 allo stato maggiore generale, 87,730 al contingente attivo, 49,765 alla riserva, 65,359 alla landwehr; e la seguente era la loro distribuzione nelle diverse armi: genio 2934; artiglieria 17,382; cavalleria 4573; carabinieri 14,267; fanteria 163,084; personale sanitario 395.

Esplorazione. — La *Corr. gen. austr.* del 31 luglio scrive che, la sera del 28, un fulmine cadde alle 8 di sera sulla polveriera di Brunck nel Tirolo, e la fece saltare in aria. Fortunatamente non si ebbero a deplorare vittime.

Gli scienziati tedeschi. — All'*Osservatore triestino* del 28 scrivono da Gotha in data del 25, che le ultime notizie che ebbe il dott. Petermann dalla spedizione scientifica al Polo Artico sono del 16 giugno. In quel giorno la spedizione era arrivata in vista della Groenlandia e si trovava distante solamente 68 miglia marittime dall'Isola Sabina. A bordo, tutto procedeva bene, e la salute pubblica era eccellente.

Il matrimonio della Patti. — Questa mane, scrive l'*International* del 30 luglio, il matrimonio di madamigella Adeline Patti e del marchese De Caux è stato celebrato alle 11 nella chiesa cattolica di Clapham, sobborgo di Londra. L'ambasciatore ed il console generale di Francia erano i testimoni dello sposo.

Il contratto di matrimonio lascia a madamigella Patti la sua fortuna attuale, che è superiore ad un milione di franchi.

Una corona d'alloro. — Alla *Correspondance* di Berlino del 25 luglio scrivono da Ems:

L'altro giorno S. M. il re di Prussia, accompagnato dai conti Di Lehndorff e Di Hymmen, passeggiando sotto i portici, vide in un magazzino il proprio busto incoronato d'alloro e disse al negoziante: « Fatemi il piacere di lavare quella corona a quel pover'uomo. Egli è non ama di vedersi incoronato così. »

Nuove corazze. — La *Correspondance* di Berlino del 25 annunzia che, al poligono di Tegel furono testè provate delle lastre di ferro fuso di 28 pollici di grossezza e del peso di 1,500 quintili, che debbono proteggere le batterie delle coste. Quelle lastre, quasi ovali, unite insieme, debbono formare una specie di *Blakhaus* munito di un cannone che gira sopra una piattaforma. Nonostante il loro enorme peso, esse si muovono con una facilità sorprendente, mediante l'aria compressa. Le prove di queste nuove corazze costarono la bellezza di 80,000 talleri.

Una bella risposta. — Un giorno, scrive l'*Indipendente* del 26, il re Luigi Filippo, discorrendo col suo ministro signor De Broglie, di non so quale questione relativa al bilancio, e che conveniva spiegare alla Camera, gli disse:

— Per trovarvi d'impaccio, voi potrete dire tutto ciò che vi passerà per la mente. Con un poco di prontezza di spirito e con dell'immaginazione si viene a capo di tutto.

— Sì, rispose il ministro, vi è soltanto un piccolo inconveniente: il signor De Broglie non ha mai mentito.

Un odierno Nembo. — Il *Constitutionnel* del 3 annunzia che un coraggioso esploratore, il signor Casanova, passò alcuni mesi nelle parti più deserte della Nubia per cacciare le bestie selvagge, e vi prese vivi 32 elefanti, 8 giraffe, 12 iene, 4 leoni, 2 rinoceronti e molte altre belve.

Per far attraversare il deserto a quella formidabile mandria, il signor Casanova aveva con sé 300 uomini e di 95 cammelli, nonché 80 capre, il cui latte serviva a nutrire i due rinoceronti ed un ippopotamo latente. Ultimamente il signor Casanova arrivò a Suez con tutte le sue bestie.

Farmacista-femmine. — Il *Nord* del 3 scrive che, ultimamente, due signorine subirono egregiamente gli esami da farmacista a Meppel e ad Harlem.

Nella Neerlandia quelle due damigelle sono le prime che abbiano ottenuto un diploma farmaceutico, ed è un primo passo verso la emancipazione della donna.

Peste bovina. — I giornali inglesi hanno per dispaccio da Gumbren, 12, che in molti distretti russi, presso la frontiera prussiana, è scoppiata la peste bovina; in conseguenza è proibita l'importazione del bestiame dalla Russia in Prussia.

Disastro. — Ieri scrive l'*Epoque* del 1º agosto, nel porto di Dunkerque saltò in aria un battello carico di 500 barili di petrolio, ed un mozzo di bordo perdettero miseramente la vita.

Incendio. — I giornali di Londra hanno per dispaccio telegrafico la dolorosa notizia che la fabbrica della Compagnia chimica di Sorrow a Gateshead divenne la preda delle fiamme, cagionando un danno materiale di circa cento mila lire sterline (due milioni e mezzo di franchi). Si operò rimasero gravemente feriti, e più di 500 operai si trovarono privati di lavoro da quel disastro.

Il voto delle donne. — L'*Evening Star* del 6 scrive che, i controllori di Salford, inseriscono 1,208 donne quali elettrici per quella borgata. Più di 5,000 donne che pagano le imposte inviarono petizioni e proteste per essere autorizzate a votare nella città di Manchester. Ad Alton, nella contea di Stafford, i controllori affissero sulla porta della chiesa i nomi delle donne che pagano le contribuzioni, e che reclamano il diritto del voto.

Conversazione cinese. — Il signor Cooper, esploratore inglese che ha intrapreso un viaggio per vedere se non siavi una strada praticabile dall'Europa nell'India attraversando la Cina, in una delle sue ultime lettere, data da Ki-zan-ki il 28 marzo, racconta che, conversando, i cinesi rivolgono ai loro interlocutori i più lusinghieri complimenti, ai quali le persone che ne sono l'oggetto rispondono umiliandosi quanto più possono. Ecco, dice il signor Cooper, un breve dialogo, che io ho testualmente tradotto dal cinese:

— Come sta l'illustra e glorioso Chang?

— La mia abietta carcassa sta assai bene.

— Dove si trova il vostro magnifico palazzo?

— Mio ignobile tugurio è a Luchan.

— I vostri illustri figli sono essi numerosi?

— Io ho cinque miserabili sbruti.

— La preziosa salute della vostra egregia sposa è soddisfatta?

— L'orribile vecchia crepa di salute.

È proprio il caso di dire: — Paese che vai, usanza che trovi.

Un casto Giuseppe. — Gli americani, scrive l'*International* del 3, sono sempre originali ed eccentrici. Ultimamente, una giovane e bella fanciulla dell'Ohio abbracciò un giovane che non voleva essere abbracciato, ed il caso americano citò davanti ai tribunali la zibella colpevole dell'attentato, e la fece condannare ad una multa di dieci dollari.

Il caldo in America. — Scrivono da Nuova-York in data del 24 luglio, che il caldo v'è soffocante e che negli ultimi dieci giorni non meno di quaranta persone morirono di colpi di sole.

Le miniere aurifere di Cimarren. — All'*Epoque* di Parigi scrivono da Cimarren nel Nuovo Messico, che richiessimo vene d'oro furono scoperte presso i monti R-ton. Il prodotto della vena d'oro varia da 40 a 50 dollari per uomo e per giorno, ma vi sono stati minatori che fecero persino delle giornate di 500 dollari. Attualmente, a Cimarren vi sono 5,000 minatori che lavorano all'estrazione dell'oro.

Un tesoro. — Il *Courier* di San Francisco di California scrive: Da una persona arrivata testè da Red Dog apprendiamo che, nei terreni dei signori Clipstone e C. a Remington-Hill, è stato scavato un blocco di quarzo aurifero, o come dicono i minatori, di *oro quarzo*, che pesa 280 libbre, e che si calcola debba produrre non meno di 20,000 dollari (100,000 franchi) di oro.

L'oro di Transvaal. — Scrivono dal Capo di Buona Speranza ai giornali di Londra, che si conferma la notizia sieno ricchissime di quarzo aurifero le miniere scoperte nella repubblica di Transvaal, e che si trovano distanti 500 miglia da Patchestroom. La strada che vi conduce è salubre ed abbondante in selvaggina. Si afferma che, il capo degli indigeni di Fransvaal ha desiderio di mettersi sotto la protezione dell'Inghilterra. Secondo la tradizione, i portoghesi inviarono nel sedicesimo secolo una spedizione ad esplorare quelle miniere, ma quella spedizione fu decimata dalla febbri putride e dalle mosche velenose che, siccome scrive il dottore Livingston, uccidono il bestiame ed i cavalli.

Decessi. — I giornali russi annunziano che il generale conte di Nesselrode è morto a Varsavia.

L'*Osservatore triestino* del 5 ha da Ischl i seguenti ragguagli sulla morte del principe e Gagarin, maresciallo della nobiltà di Russia, e di suo figlio. Quest'ultimo pare che cadde nelle acque del molino di Redentbach il 3 mentre che stava pescando, ed il vecchio maresciallo si lanciò nell'acqua per salvarlo. Non fu possibile richiamare in vita il vecchio principe, ed il cadavere del

(c) Question material for data